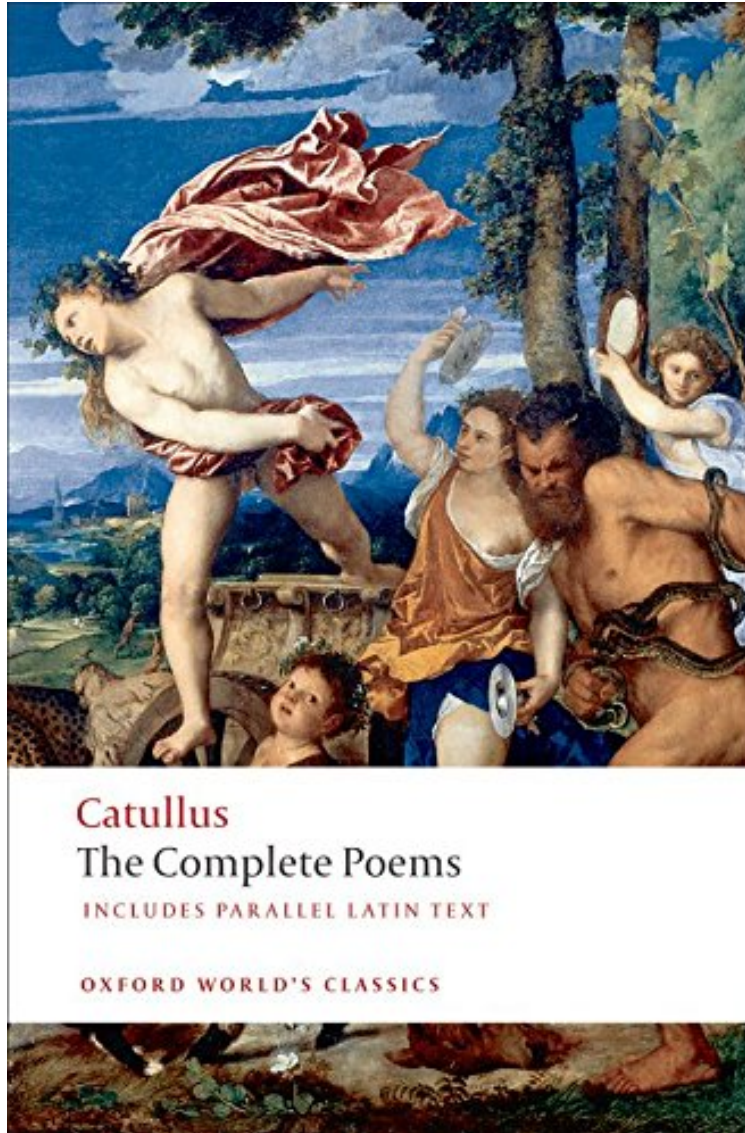


(Free and download) The Poems of Catullus (Oxford World's Classics)

The Poems of Catullus (Oxford World's Classics)

Catullus

*ePub | *DOC | audiobook | ebooks | Download PDF*



[Download](#)

[Read Online](#)

#99507 in Books imusti 2009-01-15Original language:EnglishPDF # 1 5.00 x .60 x 7.70l, .37 #File Name: 0199537577224 pagesOxford University Press USA | File size: 22.Mb

Catullus : The Poems of Catullus (Oxford World's Classics) before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised The Poems of Catullus (Oxford World's Classics):

2 of 4 people found the following review helpful. Funny at times, but lovelyBy Parisa MirdamadiCatullus is great and I recommend this book to anyone who enjoys Roman poetry or love poetry in general! Thanks1 of 5 people found the following review helpful. Le sigh.By M. MazzocchiA classicist's definition of "modernizing a translation" is still English prep school. I actually can read Catullus in Latin, fyi. So it's probably the best set of translations I've seen (a

lot of the older ones expunge whole poems or lines that are too dirty). Not thrilled with the handling of 63.4 of 4 people found the following review helpful. Full-blooded By HH Lee provides an introduction, text with facing translation, brief notes on each poem, an appendix on departures from the Oxford text and one on Catullan metres, and a short bibliography. The introduction begins with a succinct history of the text, followed by an explanation of the division into three libelli. Lee is convinced that the arrangement reflects Catullus' personal touch as editor, but he gives almost no sense of the extensive and controversial scholarly exploration of this point. On the other hand he discusses at length the identification of Lesbia/Clodia, including Skutsch's metrical evidence (as extended by Wiseman) -- only to dismiss the whole argument as "not of great importance to Catullus' readers". Lee promises to pay close attention to the details of translation, such as diminutives, but admits to being more free with metrical forms. His versions are somewhat colloquial, studded with compounds such as "mega-kiss" and "mini nose", and employing British slang such as "poofter" and "wank". On the whole, however, Lee has produced an accessible version of Catullus' poetry, without oversimplifying its tonal complexities. While the facing translation renders this version undesirable for Latin classes, it might be useful for a class on Roman life or literature. As Lee points out, Catullus' poetry offers an extraordinary and detailed view of Roman experience and emotion, a glimpse that this edition makes available to a wide audience.

Of all Greek and Latin poets Catullus is perhaps the most accessible to the modern reader. Dealing candidly with the basic human emotions of love and hate, his virile, personal tone exerts a powerful appeal on all kinds of readers. The 116 poems collected in this new translation include the famous Lesbia poems and display the full range of Catullus' mastery of lyric meter, mythological themes, and epigrammatic invective and wit. About the Series: For over 100 years Oxford World's Classics has made available the broadest spectrum of literature from around the globe. Each affordable volume reflects Oxford's commitment to scholarship, providing the most accurate text plus a wealth of other valuable features, including expert introductions by leading authorities, voluminous notes to clarify the text, up-to-date bibliographies for further study, and much more.

^The best current translator of Latin poetry, Guy Lee, has now turned his attention to "The Poems of Catullus" ... this is yet another distinguished version from Lee's pen which deserves to become the standard version both for those with Latin and those studying Catullus in translation, and its author deserves hearty congratulations. 'Greece and Rome' the work of a consummate Latinist ... with a desire to communicate something of the elegance and verbal flair of his original, a matter close to L.'s heart as the crisp introduction makes plain ... a very persuasive book' Roland Mayer, King's College, London, *The Classical*, Vol. XLIII, No. 2, 1993 About the Author Gaius Valerius Catullus (ca. 84 BC ca. 54 BC) was one of the most influential Roman poets of the 1st century BC. His work is still widely studied, and his perennial influence continues to be seen in poetry and other forms of art. Guy Lee is a Fellow at St John's College, Cambridge.